

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1977-1978

23 JUNI 1978

BEGROTING

van de Gemeenschappelijke Culturele Zaken
voor het begrotingsjaar 1978

ONTWERP
OVERGEZONDEN DOOR DE SENAAT ⁽¹⁾

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I)
en de kapitaaluitgaven (Titel II)

Artikel 1.

Voor de uitgaven betreffende de Gemeenschappelijke
Culturele Zaken voor het begrotingsjaar 1978 worden kre-
dieten geopend ten bedrage van :

(In miljoenen frank.)

Chambre des Représentants

SESSION 1977-1978

23 JUIN 1978

BUDGET

des Affaires culturelles communes
pour l'année budgétaire 1978

PROJET
TRANSMIS PAR LE SENAT ⁽¹⁾

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I)
et pour les dépenses de capital (Titre II)

Article 1.

Il est ouvert pour les dépenses de l'année budgétaire 1978
afférentes aux Affaires culturelles communes des crédits
s'élevant aux montants ci-après :

(En millions de francs.)

	Niet gesplitste kredieten <i>Crédits non dissociés</i>	Gesplitste kredieten <i>Crédits dissociés</i>		
		Vastleggings- kredieten <i>Crédits d'engagement</i>	Ordonnancerings- kredieten <i>Crédits d'ordonnancement</i>	
TITEL I. Lopende uitgaven	906,0	—	—	TITRE I. Dépenses courantes.
TITEL II. Kapitaaluitgaven	55,2	—	—	TITRE II. Dépenses de capital.
Totalen	961,2	—	—	Totaux.

Die kredieten worden opgesomd onder de Titels I en II
van de bij deze wet gevoegde tabel ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Zie :

Stukken van de Senaat :

5-XX (1977-1978) :

— N° 1 : Begroting.

— N° 2 : Verslag.

Handelingen van de Senaat :

22 juni 1978.

⁽²⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-XX (1977-1978) n° 1 van de Senaat
toegevoegd.

Ces crédits sont énumérés aux Titres I et II du tableau ⁽²⁾
annexé à la présente loi.

⁽¹⁾ Voir :

Documents du Sénat :

5-XX (1977-1978) :

— N° 1 : Budget.

— N° 2 : Rapport.

Annales du Sénat :

22 juin 1978.

⁽²⁾ Ce tableau est annexé au Doc. 5-XX (1977-1978) n° 1 du Sénat.

**Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven**

Art. 2.

In afwijking van artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof mogen geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 8 000 000 frank aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement verleend worden.

Art. 3.

In afwijking van artikel 14, eerste alinea, van de organieke wet van het Rekenhof van 29 oktober 1846 mogen de geldvoorschotten gebruikt worden voor de uitkering van de bezoldigingen, de toelagen en vergoedingen van alle aard ten gunste van het personeel bezoldigd door de Staat evenals voor de betaling van de schuldvorderingen voortvloeiend uit overeenkomsten die 50 000 frank niet overschrijden.

De geldvoorschotten, ter beschikking gesteld van de Dienst voor Opgravingen, mogen uitgaven dekken die ten hoogste 50 000 frank belopen.

De geldvoorschotten, ter beschikking gesteld van het Bestuur van Kunsten, Letteren, Volksopleiding en Jeugd alsmede van de Rijksmusea ressorterend onder dit bestuur, voor de aankoop van kunstwerken of collectievoorwerpen, mogen uitgaven dekken tot een maximumbedrag van 50 000 frank.

Art. 4.

De eventuele overschotten van de kredieten verleend aan de verschillende musea van België voor de aankoop van kunstwerken of collectievoorwerpen mogen als toelagen gestort worden in de kassen van deze instellingen.

Art. 5.

De vergoedingen wegens begrafenis kosten, alsmede de geboortetoelagen mogen op dezelfde wijze uitbetaald worden als de bezoldigingen der belanghebbenden.

Art. 6.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het artikel 01.04 van sectie 36 van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dezelfde Titel door middel van een koninklijk besluit.

TITEL IV

Afzonderlijke sectie

Art. 7.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel ⁽¹⁾ gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 630 300 000 frank voor de ontvangsten en op 630 800 000 frank voor de uitgaven.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan *Stuk 5-XX (1977-1978) n° 1 van de Senaat* toegevoegd.

**Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes**

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant maximum de 8 000 000 de francs peuvent être consenties aux comptables extraordinaires du Département.

Art. 3.

Par dérogation à l'article 14, premier alinéa, de la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes, les avances de fonds peuvent servir à payer les rémunérations, les allocations et indemnités de toutes espèces en faveur du personnel rétribué par l'Etat ainsi que les créances résultant de marchés n'excédant pas 50 000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition du Service des Fouilles pourront supporter des dépenses d'un montant maximum de 50 000 francs.

Les avances de fonds mises à la disposition de l'Administration des Arts, Lettres, Education populaire et Jeunesse ainsi que des musées de l'Etat relevant de cette administration pour l'achat d'œuvres d'art ou d'objets de collection pourront supporter des dépenses d'un montant maximum de 50 000 francs.

Art. 4.

Les reliquats éventuels des crédits alloués aux différents musées de Belgique pour l'acquisition d'œuvres d'art ou d'objets de collection, pourront être versés, au titre de subventions, aux caisses de ces établissements.

Art. 5.

Les indemnités pour frais funéraires ainsi que les allocations de naissance peuvent être liquidées de la même manière que les rémunérations des bénéficiaires.

Art. 6.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.04 de la section 36 du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même Titre.

TITRE IV

Section particulière

Art. 7.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau ⁽¹⁾ joint à la présente loi, sont évaluées à 630 300 000 francs pour les recettes et à 630 800 000 francs pour les dépenses.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au *Doc. 5-XX (1977-1978) n° 1 du Sénat*.

Art. 8.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel ⁽¹⁾ gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel of van de littera die betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het visum van het Rekenhof worden voorgelegd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen van het departement, worden door het teken C aangeduid.

Brussel, 22 juni 1978.

De Voorzitter van de Senaat,

R. VANDEKERCKHOVE.

De Secretarissen, | Les Secrétaires,

W. MESOTTEN.

A. BOGAERTS.

Art. 8.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau ⁽¹⁾ joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article ou du littera se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé directement par les comptables du département sont désignés par l'indice C.

Bruxelles, le 22 juin 1978.

Le Président du Sénat,

AMENDEMENT OP DE TABELLEN
AANGENOMEN DOOR DE SENAAT

TITEL II

Kapitaaluitgaven

Sectie 31

Gemeenschappelijke instellingen van de Hoofdstad
Kredieten voor culturele activiteiten

HOOFDSTUK VIII

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Art. 82.01. — Terugvorderbaar voorschot aan het Paleis voor Schone Kunsten (blz. 20).

Tegenover dit artikel, in de kolom « Niet gesplitste kredieten » wordt een bedrag van

« 18 000 000 frank »
uitgetrokken.

Vermeerdering met 18 000 000 frank.

⁽¹⁾ Deze tabel is aan Stuk 5-XX (1977-1978) n° 1 van de Senaat toegevoegd.

AMENDEMENT AUX TABLEAUX
ADOPTÉ PAR LE SENAT

TITRE II

Dépenses de capital

Section 31

Institutions communes de la Capitale
Crédits pour activités culturelles

CHAPITRE VIII

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS

Art. 82.01. — Avance récupérable au Palais des Beaux-Arts (p. 21).

En regard de cet article, dans la colonne « Crédits non dissociés », est inscrit un montant de

« 18 000 000 de francs ».

Augmentation de 18 000 000 de francs.

⁽¹⁾ Ce tableau est annexé au Doc. 5-XX (1977-1978) n° 1 du Sénat.